



UNIVERSIDAD DEL ISTMO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
Maestría en Educación Universitaria

**CAPACITACIÓN A MAESTROS DE UN COLEGIO CATÓLICO
EN LA ALDEA PIEDRA PARADA CRISTO REY
SANTA CATARINA PINULA**

LICDA. DINA FERNÁNDEZ DE VEGA

GUATEMALA, NOVIEMBRE DE 2011



UNIVERSIDAD DEL ISTMO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
Maestría en Educación Universitaria

**CAPACITACIÓN A MAESTROS DE UN COLEGIO CATÓLICO
EN LA ALDEA PIEDRA PARADA CRISTO REY
SANTA CATARINA PINULA**

TRABAJO DE GRADUACIÓN
PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO DE LA
FACULTAD DE EDUCACIÓN

POR

LICDA. DINA FERNÁNDEZ DE VEGA

AL CONFERÍRSELE EL TÍTULO DE
MÁSTER EN EDUCACIÓN UNIVERSITARIA

GUATEMALA, NOVIEMBRE DE 2011



UNIVERSIDAD
DEL ISTMO

FACULTAD DE
EDUCACIÓN

Guatemala, 29 de noviembre de 2011.

**EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN DE LA
UNIVERSIDAD DEL ISTMO,**

Tomando en cuenta la opinión vertida por los catedráticos asesores y considerando que el trabajo presentado satisface los requisitos establecidos **AUTORIZA** a la estudiante **DINA FERNÁNDEZ GARCÍA DE VEGA** la impresión de su memoria de investigación titulada:

**"CAPACITACIÓN A MAESTROS DE UN COLEGIO CATÓLICO EN LA ALDEA
PIEDRA PARADA CRISTO REY, SANTA CATARINA PINULA".**

Previo a optar el título

MÁSTER EN EDUCACIÓN UNIVERSITARIA

Licda. Mirna Rubí Cardona de González
Decana

cc: archivo
Le-49/11



UNIVERSIDAD
DEL ISTMO

Ciudad de Guatemala
Noviembre 22 de 2011

Licenciada
Rita de Pérez
Directora de la Maestría en Educación Universitaria
Facultad de Educación
Ciudad

Estimada Licenciada de Pérez:

Gustosamente informo a usted que examiné y revisé detenidamente el trabajo final de Investigación de la Licenciada Dina Fernández de Vega, titulado "Capacitación a maestros de un colegio católico en la Aldea Piedra Parada Cristo Rey, Santa Catarina Pinula".

Es un trabajo en el que, siguiendo la metodología indicada, encontró un problema y contribuyó a dar una solución satisfactoria a corto y mediano plazo, por lo que dio un buen aporte al mencionado colegio, lo que merece calificar el trabajo como muy bueno y , por lo tanto, aprobado.

Un cordial saludo,

Dr. Víctor A. Palomino

Tabla de Contenido

Tabla de Contenido	i
I. Introducción	1
II. Justificación	2
III. Marco Contextual	3
III.1 Análisis descriptivo	3
III.2 Presentación del problema	5
III.3 Objetivo general de la investigación	6
IV. Metodología	6
V. Marco Teórico de Antología Poética	7
VI. Resultados de la encuesta	12
VII. Propuesta de capacitación	14
VIII. Bibliografía	15
Anexo A. Instrumento de la encuesta	
Anexo B. Resultados de la encuesta	
Anexo C. Antología Poética para Niños	

I. Introducción

Desde hace una década, el enfoque del Programa de Promoción de la Reforma Educativa en América Latina y el Caribe, PREAL, ha migrado del tema de la cobertura hacia el de la calidad de la educación. En efecto, en los años 1990, la principal preocupación de los responsables de este organismo era el reducido porcentaje de niños que asistía a la escuela en Latinoamérica. Gracias a varias iniciativas que impulsaron la descentralización educativa, los proyectos auto gestionados y las remesas condicionadas de efectivo, se ampliaron las cifras de cobertura en todo el continente. Actualmente hay mucho menos niños latinoamericanos sin acceso a la escuela primaria y secundaria que hace veinte años. Sin embargo, persiste la preocupación en cuanto a la calidad de la educación que reciben esos niños.

A partir del año 2000, PREAL se dio a la tarea de evaluar los resultados obtenidos. La conclusión fue clara: es muy importante lograr que los niños asistan a la escuela, pero no basta. Hay que asegurarse de que ahí aprendan las competencias necesarias para desarrollarse con éxito en la vida. Por esa razón, en la actualidad se habla de la reforma educativa de “segunda generación”, la cual busca mejorar la calidad educativa en el aula.

El enfoque de PREAL coincide con la preocupación del director de un colegio católico para niños de escasos recursos, ubicado en la periferia de la capital de Guatemala. El director de este establecimiento escolar, el cual forma parte de una red de colegios católicos distribuidos en Latinoamérica y financiados por una orden religiosa, con el objeto de promover a través de la educación el desarrollo integral de las personas, en zonas urbanas desfavorecidas.

En menos de tres años de haber iniciado operaciones, este colegio se ha convertido ya en un referente de la comunidad que atiende: una aldea del municipio de Santa Catarina Pinula, al sur oriente de la capital. A pesar de que la población escolar ha crecido y que las familias del lugar aprecian el servicio, el director del colegio planifica fortalecer la calidad de la formación que reciben los niños, tanto en el plano académico como espiritual.

Esta propuesta se inscribe en el marco de ese esfuerzo y se propone colaborar con el Colegio a fin de mejorar la enseñanza y el aprendizaje de la lengua castellana. Se ha elegido esta parte del currículo por considerar que las competencias lingüísticas resultan fundamentales para el desempeño futuro de los estudiantes: tanto a medida que avancen en su formación escolar, como para abrirles oportunidades en el mercado laboral.

Tan es así que las evaluaciones estandarizadas que a instancias de PREAL se llevan a cabo en toda América Latina, miden las competencias de los niños y jóvenes en dos asignaturas clave: las matemáticas y la lectura.

Este trabajo tiene la finalidad de presentar a la administración del Colegio un plan y una herramienta didáctica para mejorar las capacidades de los maestros en la enseñanza del idioma español, de una manera que atraiga a los estudiantes y les habilite para comunicarse, en lo oral y lo escrito, para que comprendan lo que leen, fomentar en ellos el hábito de la lectura e idealmente, para introducirlos desde temprana edad en el mundo de la literatura.

II. Justificación

Lograr una óptima calidad en la enseñanza del lenguaje es un objetivo esencial para el Colegio en cuestión, pues ésta es una de las áreas principales del currículo. El Colegio se propone formar con excelencia a cada estudiante, proporcionándole una educación integral que abarque a nivel individual las competencias cognitivas, procedimentales y actitudinales que mandan el sistema educativo nacional y la Fundación de la orden religiosa que financia a los colegios de esta red.

Esta última, la organización madre del Colegio en cuestión, entiende que su misión en el ámbito académico consiste en capacitar a sus alumnos para proseguir, si así lo desean, una educación universitaria que les permita acceder a mejores oportunidades de empleo. Los directivos de la institución saben que no todos los estudiantes tendrán la posibilidad o la vocación de proseguir estudios universitarios y por ello se proponen formar destrezas y virtudes que les sirvan para abrirse otros caminos laborales que también les impulsen a mejorar su calidad de vida. Cualquiera que sea la decisión de los estudiantes en cuanto al futuro, el Colegio está comprometido en buscar permanentemente ofrecer un servicio pedagógico de calidad en todas las áreas, para que los estudiantes tengan el nivel suficiente para proseguir estudios superiores o para que éste les permita desempeñarse en otro tipo de oficio.

El lenguaje ocupa un lugar preponderante entre las áreas que el Colegio busca formar. Las destrezas de comunicación se requieren en todas las esferas de la vida, tanto en la privada y personal, como en la pública laboral. El lenguaje sirve para expresarse, escuchar a los demás, leer, escribir, razonar, relatar historias, recordar el pasado, planificar el futuro y transmitir conocimientos. Se trata, pues, de una herramienta fundamental para el desempeño de cualquier actividad, pero que se vuelve imprescindible para preparar el ingreso a una carrera universitaria.

Varios investigadores de la educación, la lingüística y la psicología han señalado la importancia del lenguaje en la formación de capacidades cognitivas. En particular, cabe mencionar la teoría de Lev Vigotsky, quien propone que la inteligencia se desarrolla a través de varios instrumentos que el niño puede encontrar en su entorno social. Entre ellos, el lenguaje es fundamental, pues le permite interiorizar el mundo y apropiarse de él. Para Vigotsky el desarrollo de procesos psicológicos elementales, como el lenguaje oral, ocurre de manera espontánea y natural, a través

de la práctica y la interacción social. Sin embargo, los procesos psicológicos complejos, como el lenguaje escrito y el conocimiento científico, se adquieren a través del esfuerzo disciplinado de la formación escolar.

Vigotsky demuestra que el pensamiento y el lenguaje son dos procesos diferentes pero que a menudo se funden en uno solo. La capacidad de abstraer, deducir, inducir y razonar de forma lógica requiere de la capacidad de enunciar conceptos con claridad y establecer entre ellos relaciones coherentes. Las implicaciones de esto son sumamente importantes. No sólo hay que dominar el lenguaje por razones de forma, para usar con propiedad los diferentes registros del idioma, sino por razones de fondo: para poder hacer juicios racionales correctos.

III. Marco Contextual

III.1 Análisis descriptivo

El Colegio se encuentra en la aldea Piedra Parada Cristo Rey, una de las quince aldeas del municipio de Santa Catarina Pinula. Se llega al lugar por una carretera asfaltada que está a pocos minutos de la Carretera a El Salvador. Como muchas aldeas de Santa Catarina Pinula, se trata de un enclave de población de bajos ingresos, rodeada por lujosas urbanizaciones privadas.

Gran parte de las familias que viven en Piedra Parada Cristo Rey están formadas por pequeños comerciantes y obreros. Las calles de la aldea se ven relativamente seguras, sin presencia conspicua de pandilleros, y están bordeadas por casas sencillas, pintadas de vivos colores y construidas con materiales como el cemento o el block. Comparada con otras colonias populares, como las de la zona 18 o Villa Nueva, el ambiente que se respira en Piedra Parada Cristo Rey parece sano y de relativa prosperidad: se trata de una comunidad que se ha levantado a base de esfuerzo y que cifra en la educación sus esperanzas para que la siguiente generación continúe superándose.

Las características socio económicas de la aldea se ajustan al modelo de intervención para el desarrollo que busca promover la Fundación de la Orden Religiosa que financia al Colegio, el cual está diseñado para atender a población urbana de bajos ingresos. El propósito de la institución es promover el desarrollo integral de las personas a través de tres tipos de servicio: colegios, clínicas y centros de promoción de pequeñas empresas. La misión entonces es ayudar a los pobres a mejorar su calidad de vida de manera sostenida y profunda.

La filosofía de la Fundación establece que hay que facilitar el acceso a la educación, pero sin regalarla del todo. La idea es que al contribuir al financiamiento de los colegios, aunque sea en mínima proporción, tanto los padres de familia como los estudiantes aprenden a valorar el servicio, en vez de darlo por hecho.

El Colegio opera en Guatemala desde 2008. Ese año atendió a 52 niños, 40 de ellos inscritos en pre-primaria y 12 en primaria. El día de hoy cuenta con 168 alumnos, 84 niñas y 83 varones, distribuidos de la siguiente manera:

- Pre-kinder 1 (3 años): 6 alumnos
- Pre-kinder 2 (4 años): 15 alumnos
- Kinder: 20 alumnos
- Preparatoria: 27 alumnos
- 1º Primaria: 19 alumnos
- 2º Primaria: 26 alumnos
- 3º Primaria: 21 alumnos
- 4º Primaria: 18 alumnos
- 5º Primaria: 16 alumnos

Las familias que quieren inscribir a sus hijos en el Colegio deben someterse a un estudio socio económico, pues sólo se aceptan a niños cuyos padres cuenten con bajos ingresos. Todos los alumnos reciben una beca de estudios, pero la cuantificación de la misma depende del diagnóstico que se haga del perfil socioeconómico de cada hogar.

Según el director del Colegio, el costo de operar el establecimiento es de US\$100 por alumno al mes: ese debería ser el monto de la colegiatura si no se contara con el financiamiento de la Fundación que le sostiene. La mayoría de estudiantes paga US\$10 mensuales, por lo que reciben una beca equivalente al 90% del costo del servicio. También hay que enfatizar que a partir del segundo hijo, las familias se benefician con una reducción adicional de los pagos mensuales.

Además de proveer el financiamiento, la Fundación también dirige al Colegio en el aspecto pedagógico. El modelo educativo separa a los alumnos por sexo y proporciona directrices psicopedagógicas y didácticas específicas para facilitar la enseñanza con niños y niñas. Asimismo, de la Fundación emanan las actividades, contenidos, normas disciplinarios, lineamientos de recursos humanos, normas disciplinarias y todos los elementos que conforman la gestión del establecimiento.

Como ya expusimos con anterioridad, el propósito del Colegio es preparar a su población escolar para la educación superior universitaria o para algún tipo de emprendimiento personal. Con ello se busca darle a los estudiantes las herramientas para acceder a un trabajo mejor remunerado por medio del cual puedan prosperar ellos y sus familias.

Es muy probable que para proseguir sus estudios e ingresar a la universidad, los alumnos de este Colegio deberán competir por becas. Resulta imprescindible entonces que el Colegio tenga un buen nivel académico, no sólo por el compromiso intrínseco con la calidad, sino para que los alumnos incrementen sus posibilidades de destacar en el ámbito académico.

La búsqueda de la calidad educativa debe realizarse en todas las áreas. Sin embargo, las principales y las que miden entidades nacionales como el Ministerio de Educación, o internacionales, como PREAL, son matemáticas y lectura (que implica dominio del lenguaje). De ahí que esta propuesta esté enfocada en buscar la mejoría de la enseñanza en una de estas dos áreas: la de la lengua castellana.

III.2 Presentación del problema

Durante la última década, los promotores de la calidad educativa han impulsado el desarrollo de pruebas estandarizadas en Latinoamérica, y por ende en Guatemala, para medir los niveles de dominio de competencias básicas en matemática y lectura. Según el informe de PREAL de 2008 sobre la situación de la educación en Guatemala, los resultados obtenidos en estas pruebas son preocupantes. El documento menciona, por ejemplo, que sólo el 48% de los estudiantes de primer grado son capaces de leer oraciones sencillas de cinco palabras. Las fallas en la educación primaria luego repercuten en el desempeño de los estudiantes de secundaria: en esas pruebas de lectura se demostró que tres de cada cuatro alumnos del tercer grado del ciclo básico son incapaces de resumir, comprender y analizar textos.

Si se compara el desempeño de los estudiantes guatemaltecos con los del resto del continente, los resultados son aún más desalentadores. En 2006 Guatemala participó en el Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo (SERCE) de la UNESCO y los puntajes alcanzados nos situaron en el grupo de países con menos nivel de logro, tanto en lectura como en matemáticas. Las calificaciones de los estudiantes guatemaltecos se ubicaron en penúltimo lugar, sólo por delante de los de República Dominicana.

Dado que el Colegio fue fundado hace apenas cuatro años, no ha participado aún en las evaluaciones estandarizadas promovidas por el Ministerio de Educación. El establecimiento sí se ha sometido a las pruebas que realiza la Fundación que le sostiene en su red de establecimientos. En dichas evaluaciones, los puntajes alcanzados han estado a nivel de la media. En ese contexto de comparación, los resultados revelan que no hay problemas graves pero a la vez, que existe una oportunidad importante de mejorar.

La tarea no será fácil, pues educar con calidad a niños de bajos ingresos en un Colegio sostenido con donaciones filantrópicas –y por ende, con recursos limitados—plantea una serie de desafíos. Algunos de estos retos se desprenden de la propia población escolar y son muy básicos. Entre ellos podemos mencionar, por ejemplo, las carencias nutricionales. Al Colegio de Puerta Parada Cristo Rey llegan niños que no han desayunado porque sus familias carecen de los medios para brindarles una alimentación adecuada. Este es un factor que puede incidir fuertemente en el rendimiento escolar y para el cual se han buscado soluciones, como suplir en lo posible la nutrición de los chicos.

Paralelamente, hay variables socio ambientales inherentes a este tipo de comunidad que también afectan el desempeño de los estudiantes. Entre ellas, podemos mencionar que varios padres de familia cuentan con bajos niveles de escolaridad, lo cual puede limitar el apoyo que los alumnos reciben en casa para estudiar.

En tercer lugar, podemos mencionar retos que dependen de la propia institución. El personal docente del colegio está conformado por: el director general, la directora académica, tres maestras de pre-primaria, cuatro de primaria, una de inglés y prefecto de disciplina y formación. Todos los maestros cuentan con el título de magisterio de nivel medio y la mayoría de ellos están matriculados en la universidad, estudiando las carreras de pedagogía y derecho.

A pesar de que todos ellos muestran un elevado grado de compromiso hacia su labor, el director considera que por las deficiencias estructurales de la educación en Guatemala, en especial por las carencias en la preparación del magisterio, muchos de ellos mejorarían de manera significativa sus destrezas didácticas con capacitación en varias áreas, entre ellas el lenguaje.

III.3 Objetivo general de la Investigación

El objetivo de esta investigación es proporcionar al Colegio de la aldea Piedra Parada Cristo Rey de Santa Catarina Pinula herramientas para ayudar a los maestros a mejorar la calidad de la enseñanza del lenguaje.

El trabajo incluirá una encuesta realizada a los maestros del Colegio para sondear en primer lugar cuáles son las deficiencias de su formación en lengua castellana y en segundo término, identificar cuáles son sus preocupaciones y necesidades sentidas de capacitación.

El trabajo incluirá un análisis de los resultados obtenidos por medio de esta encuesta, así como una propuesta para mejorar las capacidades de los maestros en el área identificada.

Dado que el director del Colegio se ha quejado de la carencia de recursos didácticos para introducir a los niños en el mundo de la literatura, se incluirá también una selección de poesía para niños, la cual podrá servir de base para que los maestros desarrollen con sus estudiantes diversas actividades didácticas.

IV. Metodología

Para elaborar el instrumento de la encuesta realizada con los docentes del Colegio, se conversó con el director para establecer cuál debía ser la información requerida. La investigadora y el director decidieron que la encuesta debía enfocarse en

identificar las capacidades de los maestros para la enseñanza del idioma castellano, con énfasis en la adquisición de competencias para la lectura y redacción de textos.

Esta encuesta se diseñó para establecer el grado de prioridad que los docentes del citado Colegio le otorgan a la enseñanza de la lengua y la evaluación que ellos mismos hacen de sus capacidades para desarrollar en los alumnos competencias relativas al dominio del lenguaje. Se evaluó, además, el conocimiento de los maestros de autores guatemaltecos y latinoamericanos, para constatar si los docentes pueden ubicar material didáctico para utilizar en el aula.

Asimismo se intentó determinar el objetivo que el docente persigue al enseñar a leer, pues varios estudios han identificado que en ocasiones las deficiencias en capacidad lectora que presentan los niños se deben a que no han logrado interiorizar cuál es el propósito de la lectura, es decir, la comprensión del texto, y si posible, la capacidad de desarrollar procesos cognitivos complejos a partir del documento: como análisis, síntesis y elaboración de juicios críticos.

La encuesta se pasó a los docentes del Colegio en el mes de octubre de 2011. (Ver Anexo A, Instrumento Encuesta). Los resultados se tabularon y analizaron después y con base en los resultados se elaboró una propuesta de capacitación para los docentes.

V. Marco teórico Antología Poética

La estrecha relación entre lenguaje, capacidad de razonamiento y formación de conocimiento ha sido sustentada por varios autores. En la cultura occidental contemporánea, de la cual somos partes, la escritura y la lectura constituyen herramientas indispensables para la transmisión de información: desde instrucciones básicas como las que encontramos en los letreros públicos hasta los textos complejos que se encuentran en informes profesionales o académicos para públicos especializados.

Aunque se ha incrementado el uso de medios audiovisuales en todas las ramas de la comunicación, el dominio del lenguaje en su forma oral y escrita sigue siendo una competencia central para desempeñarse en cualquier ámbito de la vida. Como ya hemos dicho, poder expresarse correctamente, no es sólo una cuestión de elegancia retórica: la capacidad de “hablar bien” está estrechamente relacionada con la de pensar con claridad e hilvanar una línea argumentativa lógica y coherente. De igual manera, la capacidad de comprender lo que se lee, más que brindarle al estudiante la posibilidad de leer con elocuencia en voz alta, debe permitirle comprender un texto, analizarlo, si acaso aprenderlo y construir a partir de él, ideas propias.

El investigador David Olson muestra que la relación simbiótica entre el dominio de la lengua y la producción intelectual es uno de los motores del desarrollo de la civilización intelectual. De ahí que en latín, el mismo término sirva como raíz para

designar el pensamiento, la razón “ratio” y el habla “oratio”, la capacidad de expresar el propio pensamiento. Explica Olson en su libro *El mundo sobre papel*: “La escritura está estrechamente relacionada con el avance de la filosofía y la ciencia. La propia lengua oral es la posesión y herramienta fundamental del intelecto” (Olson, 1998: 27-28).

Resulta imprescindible entonces que la enseñanza del idioma forme parte del pensum escolar, desde pre primaria hasta el nivel diversificado. La enseñanza tradicional del idioma incluye lecciones sobre gramática, sintaxis, morfología, semántica y ortografía que por lo general, no provocan arranques de entusiasmo en la mayoría de estudiantes.

El director del Colegio en cuestión así lo hizo notar y manifestó interés en incluir la poesía entre los recursos didácticos de los docentes, para explorar formas lúdicas de la enseñanza del idioma que puedan despertar interés entre los alumnos, además de ponerlos en contacto con la literatura y fomentar en ellos el gusto por el arte y la estética en el uso de la lengua.

La pedagoga argentina María Pugliese explica que toda relación con el niño, es, de alguna manera, relación de lenguaje: la madre, todos lo que lo rodean, la maestra, se manifiestan como seres de palabras. Todo lenguaje dice algo y expresa a alguien; para el chico, la palabra funciona como testimonio de una presencia, es acción, movimiento, arrullo, consuelo o el grito punzante de la necesidad (Pugliese 1999: 7).

Existen múltiples conexiones entre el mundo de los poetas y el infantil, que parten del asombro ante lo cotidiano, de la voluntad de interrogar a la realidad percibida como un misterio. Los poetas, como los niños, intentan renombrar lo que les rodea, establecer relaciones entre lo conocido y lo nuevo, explicar el mundo y expresar las emociones que provoca (Pugliese, 1999: 24-25).

Si bien la poesía puede resultar complicada de entender y de disfrutar para los adultos, en los niños entraña un potencial innato para despertar su interés a nivel cognitivo o bien puramente lúdico. En la infancia la palabra puede servir como un detonante del juego que el docente puede aprovechar. En este sentido, Pugliese cita al educador italiano Gianni Rodari, cuyo trabajo se ha centrado en explorar el poder de la palabra en niños:

“Una piedra arrojada a un estanque provoca ondas concéntricas que se ensanchan sobre su superficie, afectando su movimiento, con diversos efectos, a la linfa y a la caña, al barquito de papel y a la balsa del pescador. Objetos que estaban cada uno por su lado, en su paz o en su sueño, son reclamados a la vida, obligados a reaccionar, a entrar en relación entre sí (...).

Igualmente una palabra, lanzada al azar en la mente produce ondas superficiales y profundas, provoca una serie de infinitas reacciones en cadena, implicando en su caída sonidos e imágenes, analogías y recuerdos, significados y sueños, en un movimiento

que afecta a la experiencia y a la memoria, a la fantasía y al inconsciente, complicándolo el hecho de que la misma mente no asiste pasiva a la representación sino que interviene continuamente para aceptar y rechazar, ligar y censurar, construir y destruir” (Rodari 1973, en Pugliese 1999: 26).

Los niños son sensibles a la plasticidad del lenguaje. Hay que recordar que en las primeras etapas de la infancia, cuando se están apropiando del lenguaje, a menudo juegan con sus posibilidades sonoras (gorjeos, arrullos, balbuceos) y exploran con espíritu juguetón con la morfología y los significados. De ahí que para los niños, desde aproximadamente los cuatro años, el lenguaje se encara no sólo desde su función más práctica, informativa y expresiva, sino desde lo sensorial. Las palabras se asocian a texturas, formas, fuerzas, movimientos. Asimismo, pueden desatar diversos estados de ánimo: atraen, cautivan, asustan, causan risa. De ahí que la exploración del lenguaje haga de los niños poetas naturales e instintivos (Pugliese 1999: 27).

Esta predisposición en los niños puede ser aprovechada por los docentes en más de una manera. Según Pugliese, el estímulo de la capacidad imaginativa de los niños no los sumerge en un mundo quimérico, una preocupación manifestada en un taller donde participaron los docentes del Colegio de Santa Catarina Pinula en el cual se base el presente trabajo. Al leer, por ejemplo, las poesías de Humberto Akabal o las de Elena Walsh, uno de los maestros cuestionó la utilidad de usar en el aula poemas desprendidos de la realidad. Lejos de enajenarlos, los niños pueden disfrutar de este tipo de poesía y usarla con provecho en su desarrollo intelectual. “La fantasía tiene una función formativa y cognoscitiva; al igual que el juego, por oposición con lo real, favorece la diferenciación entre lo real y lo imaginario” (Pugliese 1999: 28).

Lo que deben tener presente los maestros es que el uso de la poesía en el aula debe estimular la capacidad sensorial y ser placentero: de ello depende su efectividad como herramienta didáctica y el éxito de usar poemas para despertar el goce estético de las letras. Esa capacidad de disfrutar con la narrativa resulta crítica para una infinidad de objetivos pedagógicos: desde crear lectores hasta preparar el terreno para generar más adelante en la formación escolar un interés académico genuino en la lengua y la literatura, tanto en la de la propia tradición como en la universal.

A continuación presento algunas ideas para utilizar poesía y las palabras en el aula como recurso didáctico. La poesía es propicia, por ejemplo, para invitar a los niños a ilustrar textos y hacer toda suerte de manualidades mediante las cuales pueden pintar, recortar, utilizar diferentes materiales como hilo, papel de china, tallarines, etc y así desarrollar sus habilidades motrices. Sin embargo, más allá de estos ejemplos didácticos, la poesía puede servir para motivar a los niños a jugar con el lenguaje, usando su estructura (ejemplo canción *Las Horas* o fabricando caligramas), a desarrollar sus capacidades cognitivas (ejemplo poema *Sombra*) o incluso para introducirlos en otras disciplinas, como las Ciencias Naturales o los Estudios Sociales (ejemplo, poema *Jaguar*).

Canciones populares

Las Horas

*Toco la una
Con rayos de luna*

*Toco las dos
Diciéndote adiós*

*Toco las tres
Tomando jerez*

*Toco las cuatro
Con un garabato*

*Toco las cinco
Saltando de un brinco
(Popular, México, ver Anexo C, Antología Poética Para Niños)*

1. Seguir ritmos y desarrollar motricidad: El docente puede leer el texto enfatizando su ritmo y cadencia y pidiendo a los estudiantes que lo repitan, que varíen la velocidad pero no la cadencia o que expresen los versos corporalmente.
2. Expresar estados de ánimo: El maestro puede pedir que se lea el texto pero cambiando diferentes estados de ánimo (enojados, alegres, tristes, aburridos, etc...).
3. Generar rimas: El maestro lee el primer verso y pide que se complete con una rima distinta a la original en el segundo.

Sombra

*Sombra:
Noche pequeña
Al pie de cualquier árbol
(Humberto Akabal)*

1. Explicar un fenómeno natural: la sombra
2. Desarrollar capacidad de observación y descripción: Jugar a “vamos a ver cómo es” y se usa la sombra, el árbol, la noche y otros elementos para que los niños descubran las características del objeto, estado o conceptos familiares que se buscan definir.

3. Formar nuevas definiciones a partir de la observación: El maestro propone nuevas definiciones a partir de la misma imagen del poema de Akabal (la sombra) o propone nuevos conceptos por definir (árbol, noche, pájaro, mariposa, etc)

Cometa

*Tengo cola y no soy animal
Y aunque subo muy alto
De las alas del ave estoy falto
Y no puedo a mi antojo volar
(Popular)*

1. Generar caligramas a partir de poemas cortos o adivinanzas: El docente mostrará a los niños un ejemplo de un caligrama al estilo de poeta francés Guillermo Apolinaire. Luego propondrá a los niños uno o varios textos que podrán recortar o reproducir, formando una figura o caligrama.
2. Imaginar las palabras: El docente puede proponer palabras y pedir a los estudiantes que imaginen su textura o carácter. ¿Qué palabras son ásperas, suaves, lisas, onduladas? ¿Qué palabras son temblorosas, alegres, traviesas, feas?
3. Desarrollar evocaciones sonoras: El maestro invitará a los niños a imaginar personajes y lugares a partir del nombre. ¿Cómo es un personaje llamado Popolito? ¿Un país llamado Agaroconia? ¿Aurora, es una princesa, un hada o una bruja?

Jaguar

*Otras veces soy jaguar
Corro por barrancos
Salto sobre peñascos
Trepo montañas*

*Miro más allá del cielo
Más allá del agua
Más allá de la tierra*

*Platico con el sol
Juego con la luna
Arranco estrellas
Y las pego a mi cuerpo*

*Mientras muevo la cola,
Me echo sobre el pasto
Con la cola de fuera
(Humberto Akabal)*

1. Conocer los animales salvajes: El docente utilizará el poema para hablar sobre los animales salvajes y diferenciarlos de los domésticos
2. Introducir al estudiante en la cultura maya: El docente puede utilizar el poema dentro de una serie de lecciones más amplias sobre el jaguar en la cultura maya.
3. Respetar la fauna: El docente puede usar el poema para mostrar la importancia de cuidar a los animales en peligro de extinción.

VI. Resultados de la encuesta

La encuesta diseñada para esta investigación se pasó a nueve maestros del Colegio de Santa Catarina Pinula (ocho mujeres y un hombre) durante el mes de octubre de este año. A continuación los resultados y el análisis de los mismos. (Para una visión completa de los resultados, ver Anexo B, Resultados de la Encuesta).

Entre los datos positivos, vale la pena señalar que el 78% de los maestros del Colegio, es decir una fuerte mayoría, considera como su prioridad número uno capacitarse en las dos áreas que son más necesarias para el colegio, lenguaje y matemática. También invita al optimismo el que 55.56% de los docentes califica como de la máxima importancia que los estudiantes dominen el castellano. Sólo una tercera parte de los docentes (33.33% de los encuestados) piensa que es “bastante importante” y ni uno solo lo consideró irrelevantes estas destrezas. En esta muestra, el 33.33% corresponde a tres personas, con quienes es muy factible trabajar para mejorar su grado de compromiso en esta área de la enseñanza y el aprendizaje.

Otra información alentadora es que dos terceras partes de los maestros, es decir el 66.67% de la muestra, entiende perfectamente que el objetivo primordial del aprendizaje de la lectura es que los estudiantes lleguen a ser capaces de analizar lo que leen y elaborar una reflexión propia a partir de la lectura, es decir, a tener un juicio crítico sobre la información que llega a ellos. Esto es vital y muestra el buen criterio seguido para seleccionar y contratar al personal del Colegio. Se han realizado estudios a nivel latinoamericano acerca de los objetivos que persiguen los maestros en la enseñanza de la lectura y no es raro que consideren que lo primordial es que los niños aprendan a reproducir correctamente los fonemas representados por las letras: en otras palabras, que sepan leer en voz alta, pero como “hablan” los loros, sin comprender lo que leen. Esto no es un problema con los docentes del Colegio y hay que resaltarlo como un punto positivo.

Ahora bien, la administración sí cuenta con oportunidades para mejorar. Por ejemplo, cabe destacar que sólo una maestra sabe con claridad cuáles son las pruebas estandarizadas de PREAL. Esto muestra que hay espacio para reforzar

la importancia de las competencias que miden esas pruebas, no sólo porque esa es una de las formas por las que se ha optado para medir la calidad educativa en el hemisferio, sino para que se compenetran de la importancia de esas competencias y se motiven a buscar una mejor capacitación.

Esto puede ser muy importante porque la totalidad de los maestros considera que su formación en lenguaje y literatura es entre “suficiente” y “excelente”. De hecho, el 66.67% de los maestros, dos terceras partes, piensan que su preparación en este campo es “buena” o “excelente”. Sería importante determinar con mayor acuciosidad en qué medida esta autoevaluación corresponde a la realidad, pero lo cierto es que al pedirle a los maestros que mencionaran a tres autores guatemaltecos o centroamericanos y sus respectivas obra y tres autores en lengua castellana, también con obras que pudieran utilizarse como recursos didácticos, los resultados no fueron excelentes.

Sólo una maestra (11.11% de la muestra) pudo mencionar a tres autores regionales con obras bien identificadas y por lo menos a dos autores reconocidos de lengua castellana (Gabriel García Márquez y Pablo Neruda), cuyos textos puedan servir de base en el aula. Cuatro maestros (44.44% de la muestra, menos de la mitad) fueron capaces de mencionar a tres autores guatemaltecos e identificar a tres de sus obras. Hubo dos maestros (22.22% de la muestra) que no pudieron mencionar a un solo autor: ni guatemalteco ni centroamericano ni hispano hablante. De hecho, ni uno solo de los docentes pudo mencionar a tres autores de lengua castellana, distintos a los guatemaltecos (la mejor respuesta incluyó a dos autores extranjeros y Miguel Ángel Asturias). Dos maestros (22.22% de la muestra) fueron capaces de mencionar a un autor en lengua castellana (Jorge Isaacs y José Martí), pero no pudieron especificar qué habían escrito.

Desde luego, no es ni debería ser requisito que los docentes de este Colegio sean licenciados en Letras y Filosofía. Sin embargo, el desconocimiento de autores hace sospechar que los docentes podrían fortalecer su hábito lector y su conocimiento de recursos literarios que puedan servirles en el aula. En especial, atendiendo sus gustos e intereses, podría servirles conocer a los grandes autores de la literatura en castellano y la literatura universal en buenas traducciones.

A pesar de que los maestros consideran que han recibido una buena formación en lengua castellana, son muy críticos al evaluar sus capacidades para desarrollar las competencias del dominio de la lengua en sus estudiantes. La mayoría de ellos, 66.67% de la muestra, considera que no posee las herramientas suficientes para hacerlo, mientras sólo un 33.33% sí se considera capaz. Como vimos anteriormente, los resultados hacen sospechar que el acervo literario de los docentes no es el ideal. Sin embargo, resulta interesante que son menos críticos en cuanto a sus posibilidades de guiar a los estudiantes hacia el mundo de las letras. De hecho, el 44.44% piensa que tiene la capacidad para introducir a los alumnos a la literatura.

En cuanto al número de horas que los docentes dedican a la lectura, cuatro de ellos dicen que le asignan una hora semanal, tres afirman que entre tres y cinco horas y dos de ellos, treinta minutos o menos. Sería recomendable que la administración verificara con los docentes el tiempo programado para esta actividad, dependiendo de las necesidades de los alumnos, los objetivos pedagógicos y los requerimientos curriculares.

Resulta muy positivo que una sólida mayoría de los docentes encuestados (77.77%) desarrolla varias actividades a partir de los ejercicios de lectura. Esto invita a creer que existe una sólida base para afinar las actividades que ya se están llevando a cabo en el aula, tanto para asegurarse que éstas constituyen formas placenteras y divertidas de aprender, como para alinearlas con los objetivos pedagógicos.

La pregunta fundamental de la educación siempre es “¿para qué?”, el propósito educativo debe ser la brújula del educador, la referencia constante de la formación que se busca desarrollar. La lectura en general, y el uso de la poesía en particular, no se pueden adoptar en un limbo sin propósito: el desafío constante es usarlas como herramientas para alcanzar objetivos específicos del aprendizaje.

VII. Propuesta de capacitación

Se presenta a continuación una propuesta para capacitar a los docentes del Colegio, con una conferencia o taller mensual, desarrollados a partir de enero 2012. Dado que este centro educativo es una entidad sin fines de lucro, el desafío principal sería el conseguir los recursos para desarrollar estas actividades o conseguir a personas que pudieran desarrollarlas como una actividad de servicio voluntario.

Objetivo	Actividades propuestas	Calendario
Los docentes conocen la metodología y los propósitos de las evaluaciones estandarizadas de PREAL y SERCE	Conferencia con experto en investigación en educación. Sugerencia: Dr. Fernando Rubio de Juárez y Asociados, consultor de USAID	Enero 2012
Lectura y metalectura: ¿Para qué enseñamos a leer?	Conferencia magistral Sugerencia: Licda. Isabel de Palomino	Febrero 2012
Metalectura: Un ejercicio de Análisis	Taller de análisis y comentario de texto Sugerencia: Licda. Amanda Quiñonez	Marzo 2012
La literatura como herramienta de formación integral	Conferencia y taller: Sugerencia: Licda. Dina Fernández	Abril 2012

Español Divertido	Taller didáctico Sugerencia: Licda. Evelyn de Molina	Mayo 2012
Técnicas de Cuenta Cuentos	Taller con Cuenta Cuentos especializado Sugerencia: Alexis Herrera Alquijay (http://alexiscuentacuentos.blogspot.com)	Junio 2012
La poesía en mi aula	Taller didáctico Sugerencia: Sra. Pascale de la Roca (Colegio Julio Verne)	Julio 2012
Aprendizaje alrededor del arte	Conferencia testimonial Sugerencia: Sra. Joelle de Vásquez (Colegio Julio Verne)	Agosto 2012
Literatura guatemalteca en el aula	Conferencia magistral, énfasis en fuentes y recursos Sugerencia: Lic. Ronald Flores (Escritor/Embajada EEUU)	Septiembre 2012
Escritores para niños y jóvenes	Fuentes y recursos Sugerencia: Licda. Dina Fernández	Octubre 2012

VIII. Bibliografía

- Olson, David. 1998. *El mundo sobre el papel*. Editorial Gedisa, Barcelona.
- Pugliese, María. 1999. *Nombrar el mundo: la lectura y la escritura en la educación inicial*. Ediciones Colihue, Buenos Aires.

Anexo A. Instrumento de la encuesta

Encuesta Evaluación
Colegio Católico Santa Catarina Pinula
Nombre del docente:
Fecha:

1. ¿Sabe usted qué áreas cubren las evaluaciones estandarizadas del Programa de Promoción de la Reforma Educativa en América Latina, PREAL?
2. ¿Cuáles son?
3. Mencione cinco áreas en las que usted desearía mejorar sus capacidades como docente.
4. Enumérelas en orden de prioridad, de tal forma que el número 1 corresponda a la más prioritaria y el 5 a la menos prioritaria.
5. ¿Cómo califica usted la formación que recibió a lo largo de su formación escolar y docente en el área de lenguaje y literatura?

Excelente.....1
Bueno.....2
Suficiente.....3
Pobre.....4
Pésima.....5

6. En sus años de formación como docente, ¿se le capacitó para utilizar la poesía y la literatura infantil como recursos didácticos?

Sí.....
No.....

7. ¿Qué tan prioritario considera usted que es para sus alumnos adquirir las competencias necesarias para dominar el idioma español?

Muy importante.....1
Importante.....2
Bastante importante.....3
No importante.....4
Irrelevante.....5

8. A continuación se citan varios propósitos que tiene la enseñanza de la lectura. Por favor ordénelos según su relevancia y complejidad. El número 1 será el más importante y el 5, el menos importante.

Los estudiantes serán capaces de comprender el sentido de un texto y responder correctamente preguntas al respecto del mismo.

Los estudiantes podrán pronunciar correctamente los fonemas representados por el texto.

Los estudiantes podrán analizar el texto y desarrollar una reflexión propia a partir de él.

Los estudiantes podrán leer un texto con elocuencia, haciendo las inflexiones correctas.

Los estudiantes podrán distinguir las palabras y las oraciones que conforman un texto.

9. ¿Considera usted que las herramientas didácticas con las que cuenta actualmente son suficientes para desarrollar las capacidades de sus alumnos en el área de lenguaje?

Sí....

No...

10. ¿Considera que las herramientas didácticas con las que cuenta actualmente son suficientes para introducir a los alumnos en el mundo de la literatura?

Sí....

No...

11. ¿Qué cantidad de tiempo dedica usted en el aula a la semana a la lectura de historias, rimas o poemas?

12. ¿Desarrolla usted actividades didácticas a partir de estas actividades?

Sí....

No...

13. En caso afirmativo, enumere un máximo de cinco.

14. Mencione a tres autores guatemaltecos o centroamericanos y especifique una obra que haya escrito cada uno de ellos.

15. Mencione a tres autores en lengua castellana cuyas obras puedan utilizarse para enseñar el español en primaria. Si posible, mencione el nombre de estas obras.

Anexo B. Resultados Encuesta

Tesis Dina Fernández

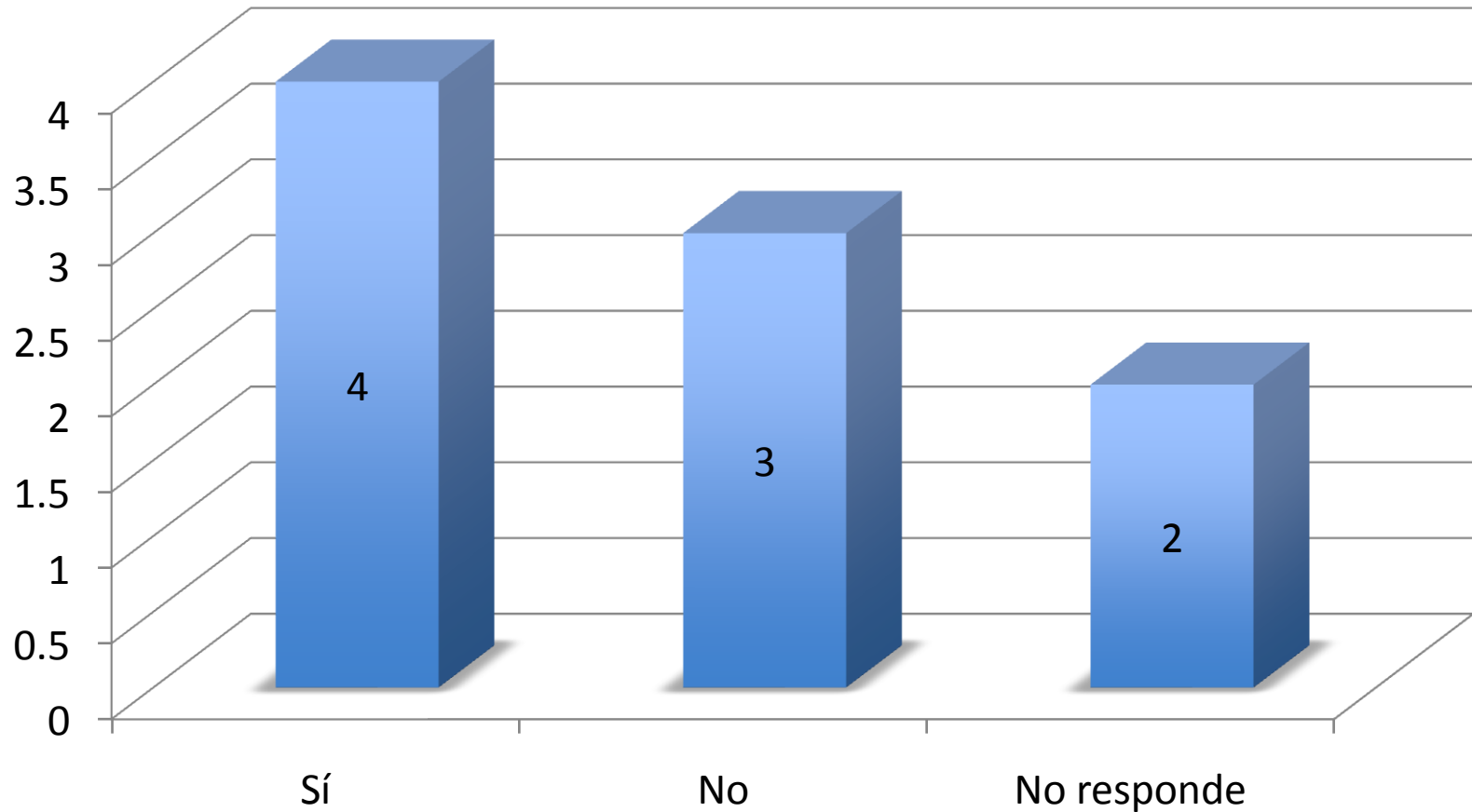
UNIS

Octubre 2011

Ficha técnica

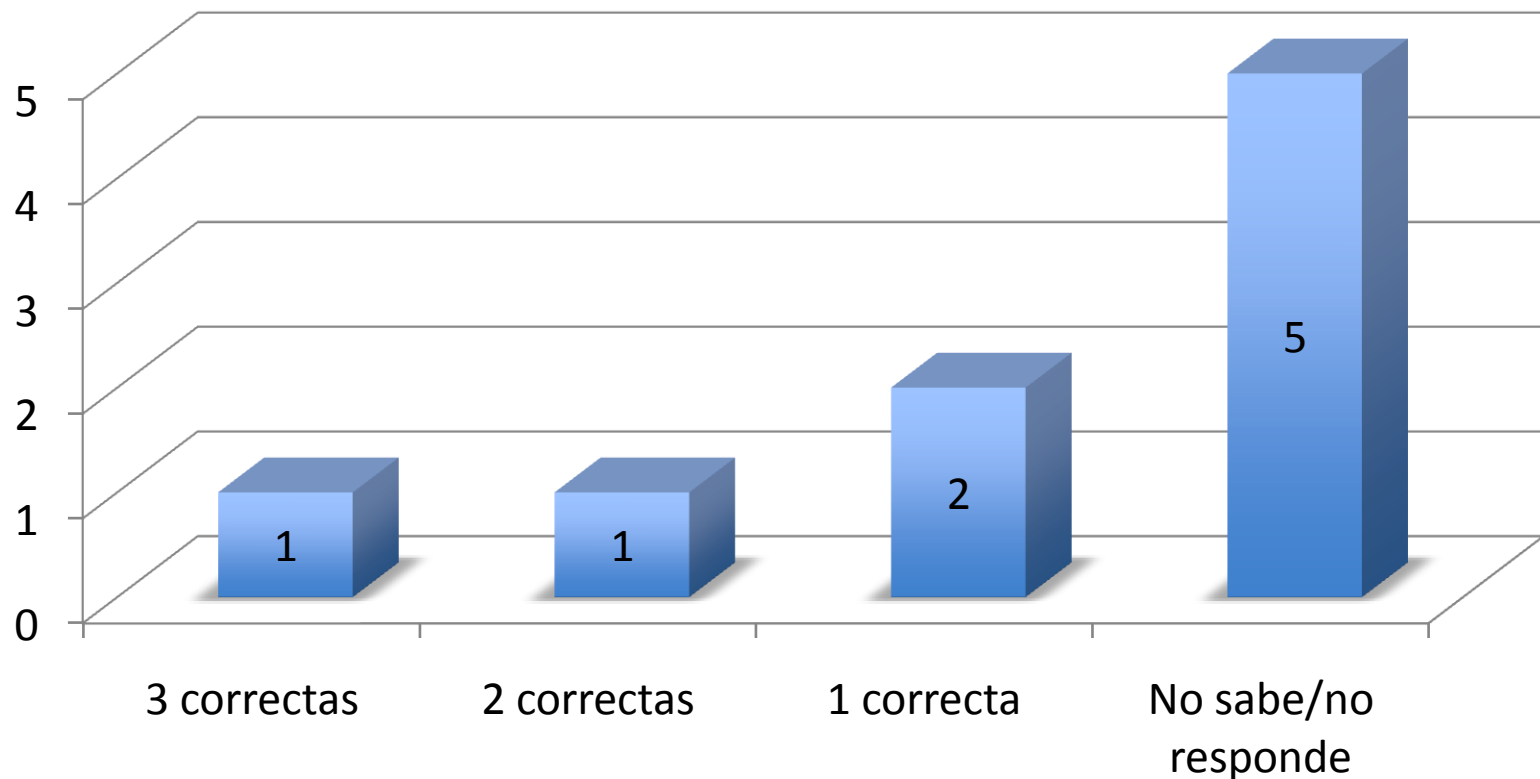
- Universo: 9 maestros de Colegio en Santa Catarina Pinula
- Sexo: 8 mujeres, 1 hombre

P1. ¿Sabe usted qué áreas cubren las pruebas estandarizadas de PREAL?



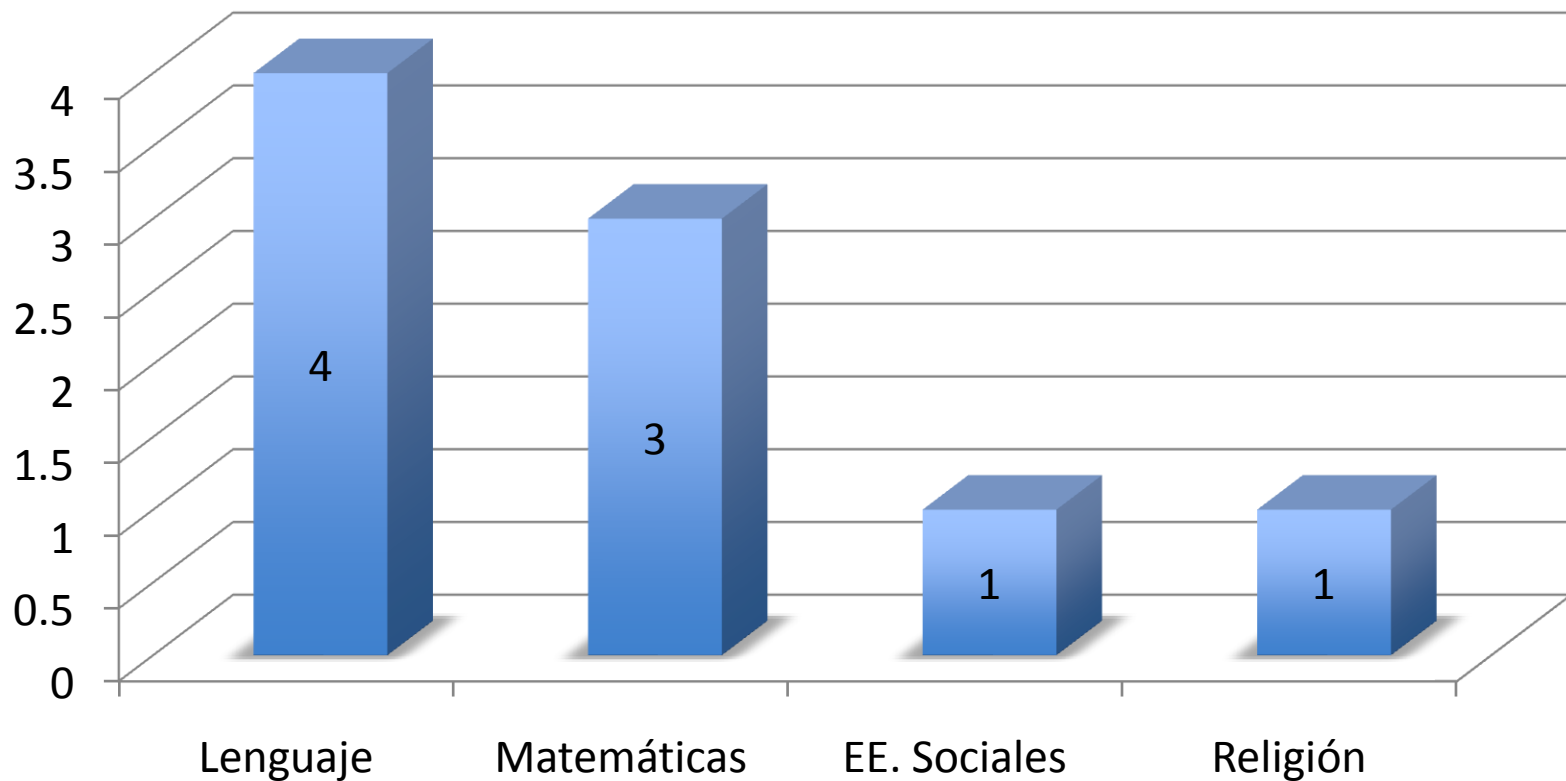
P2. ¿Cuáles son las áreas que cubren las pruebas estandarizadas de PREAL?

Número de respuestas correctas por maestro

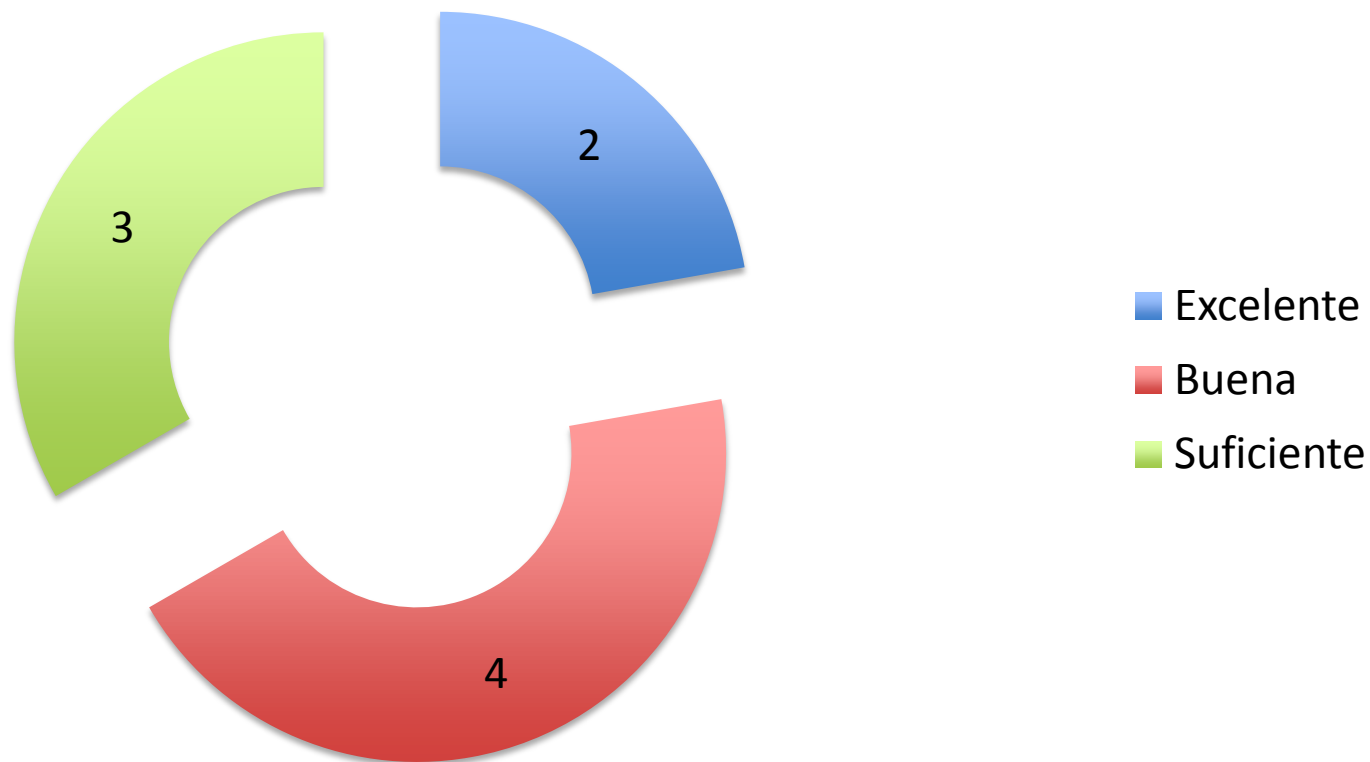


P. 3 y P.4. Área en la que los maestros deseaban capacitarse como primera prioridad

Prioridades de capacitación

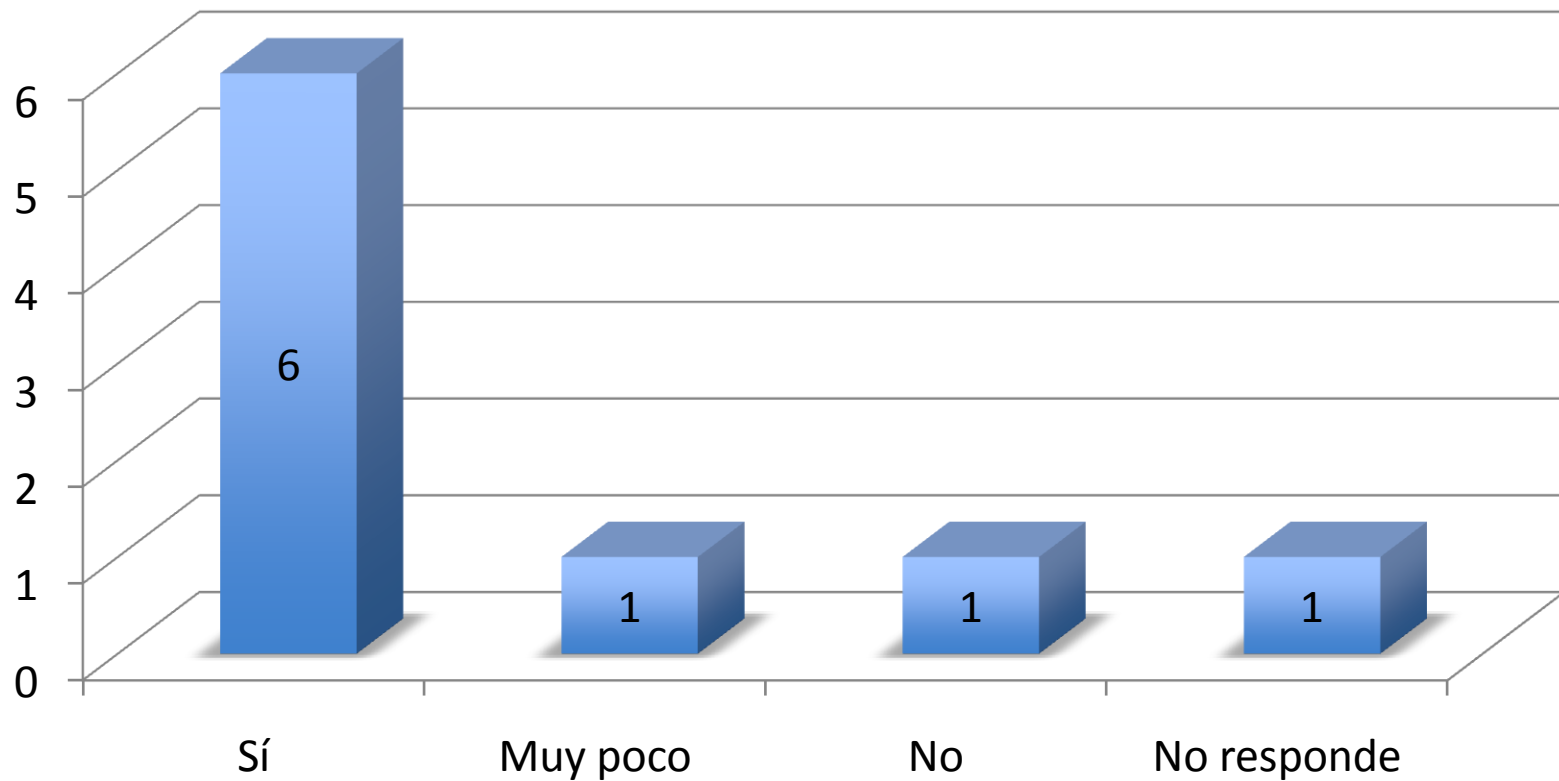


P.5. ¿Cómo califica su formación en el área de lenguaje y literatura?



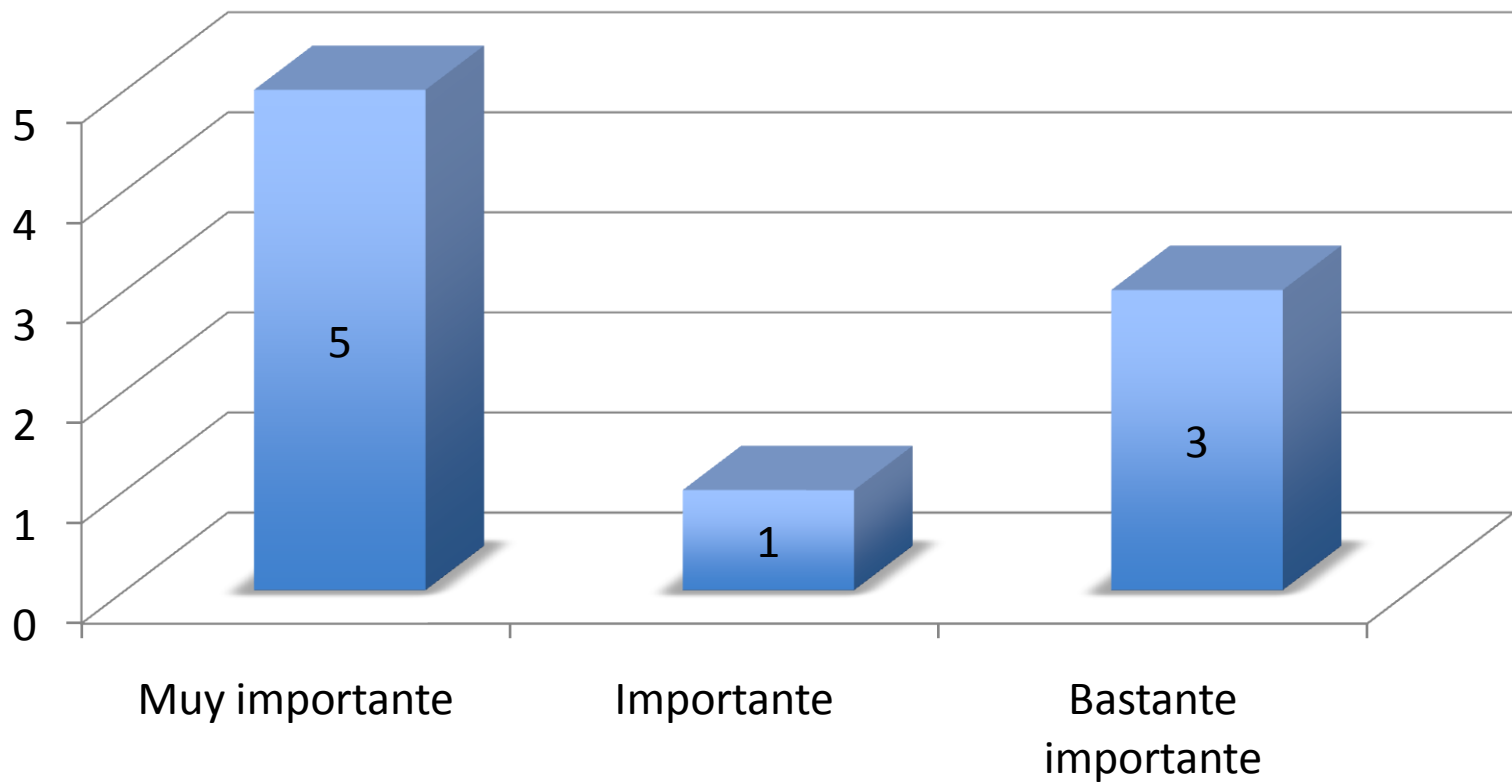
P.6. ¿Se le capacitó para utilizar la poesía y literatura infantil como recurso didáctico?

Auto-evaluación sobre calidad de formación



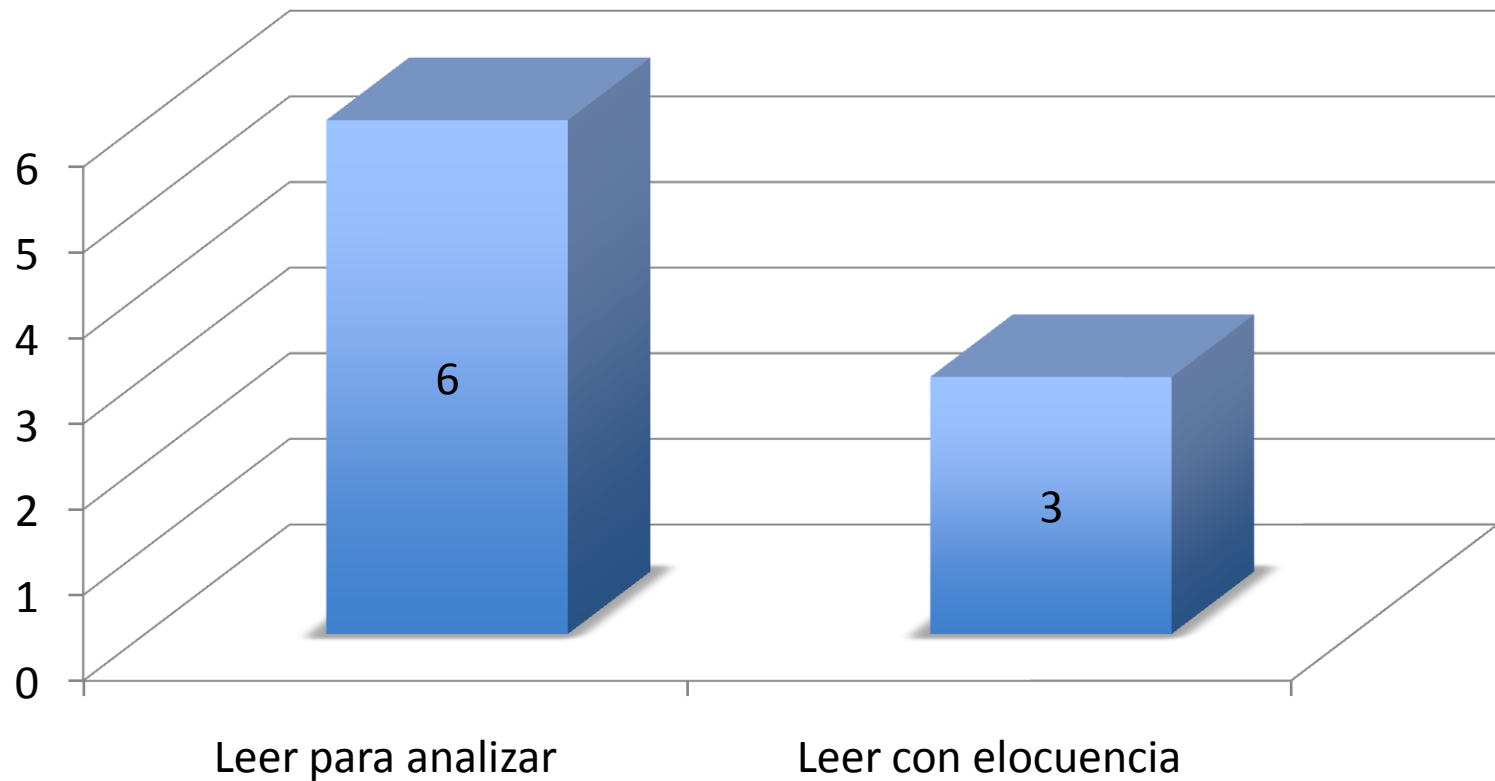
P.7. ¿Qué tan prioritario considera usted que es para los alumnos dominar el castellano?

Importancia de dominar castellano



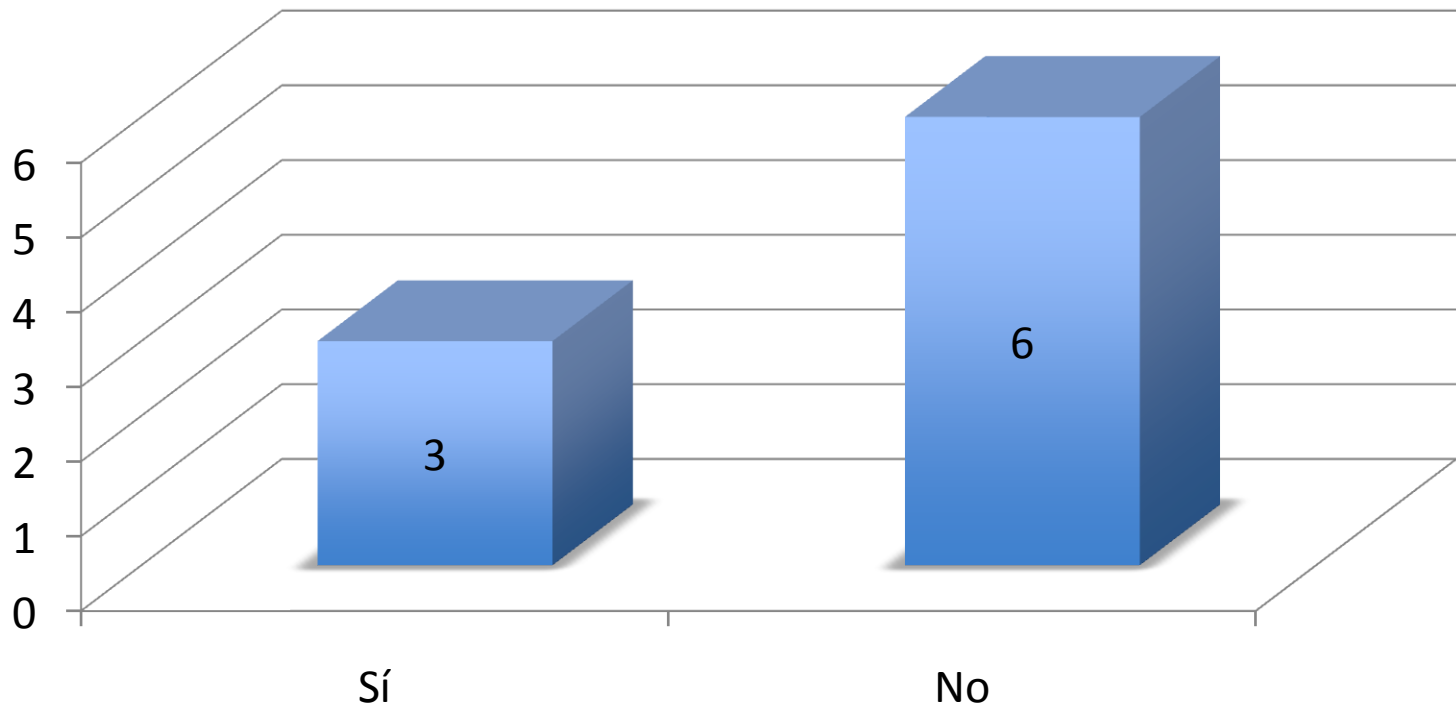
P. 8. Valore el principal propósito de la lectura

Número de docentes que valoran este propósito



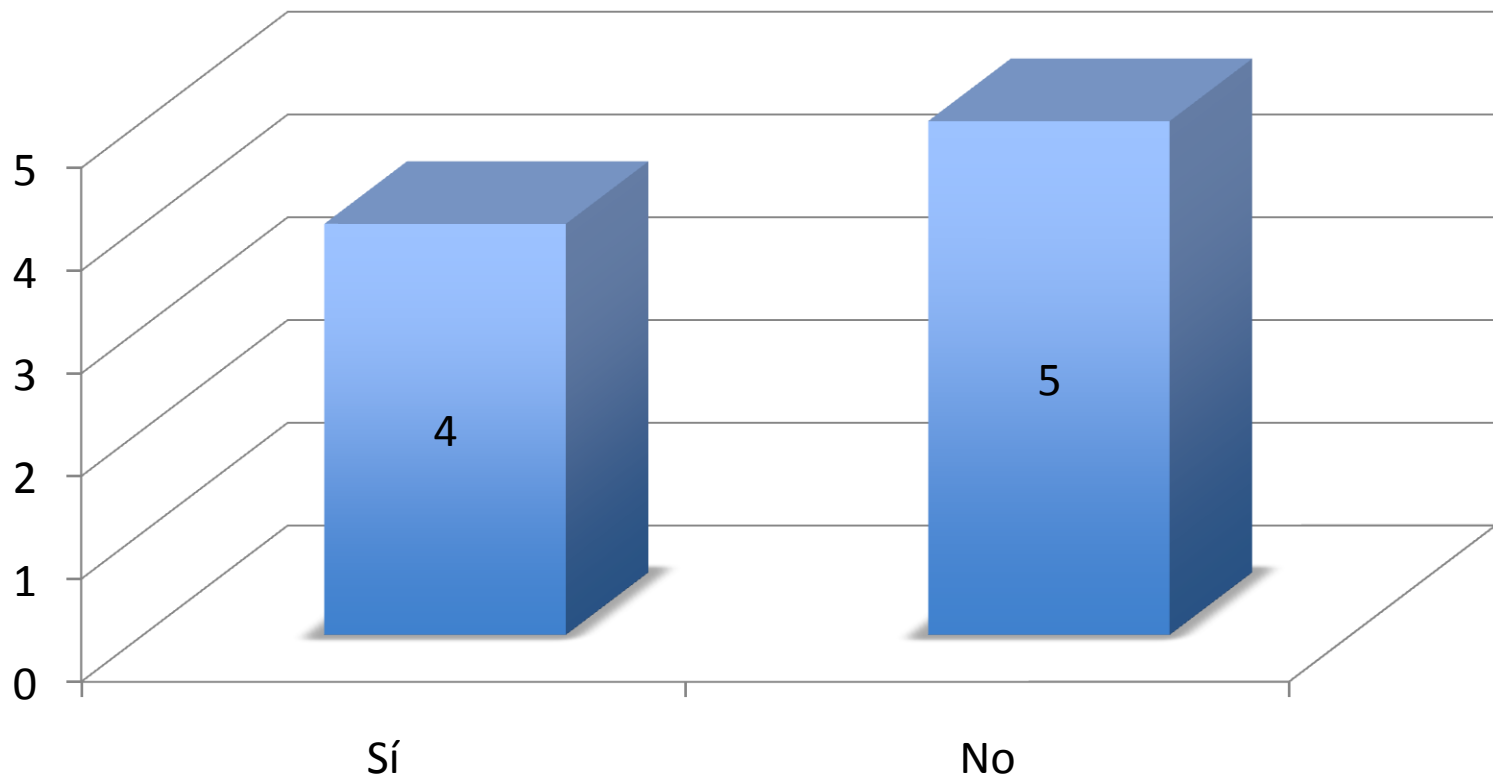
P.9. ¿Tiene las herramientas suficientes para desarrollar las capacidades de sus alumnos en el área del lenguaje?

Auto-evaluación sobre la capacidad de cada maestro para desarrollar destrezas de lenguaje



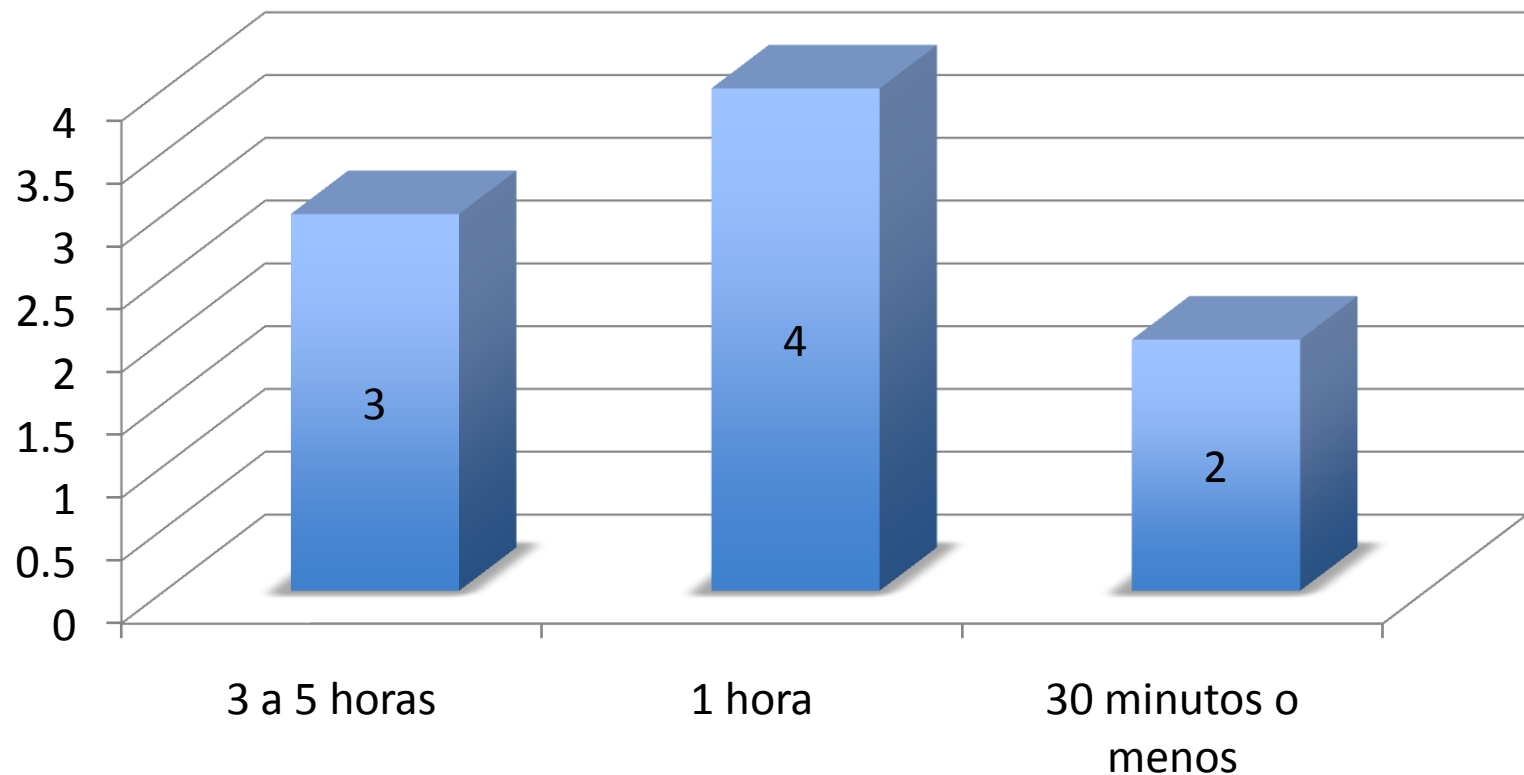
P.10. ¿Tiene capacidad para introducir a los alumnos al mundo de la literatura?

Capacidad del docente para introducir a la literatura



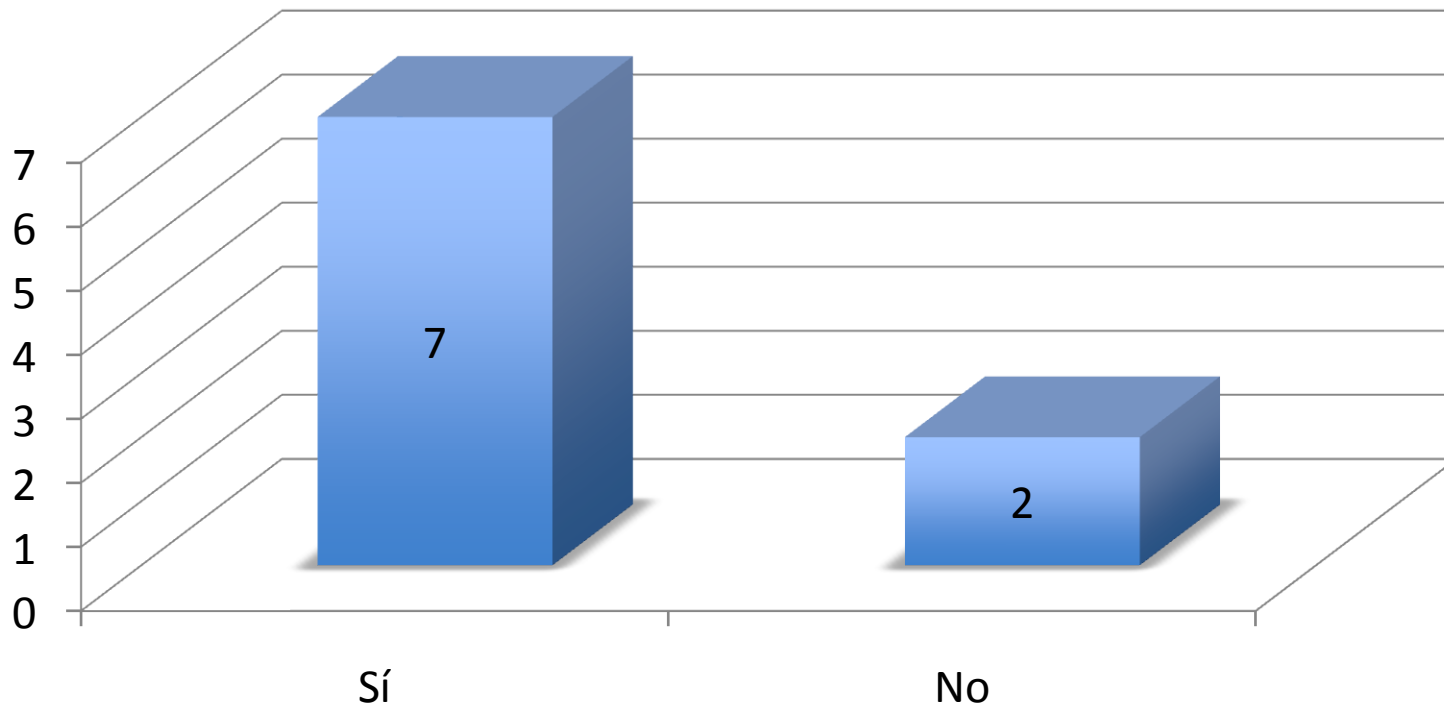
P.11. Tiempo semanal dedicado a la lectura de historias, rimas y poemas

Tiempo semanal dedicado a la lectura



P.12. ¿Desarrolla actividades didácticas a partir de estas lecturas?

Maestros que desarrollan actividades en el aula a partir de la lectura



P.13. Actividades desarrolladas a partir de la lectura

- Participación en concursos de cuento y poesía
- Invención de cuentos, poemas, historias
- Invención de personajes
- Creación de rimas
- Adivinanzas
- Trabalenguas
- Dibujos
- Comprensión de lectura
- Declamación de poemas
- Exposiciones en grupo
- Mímica

P.14. Mencionar 3 autores guatemaltecos o centroamericanos

- Autores mencionados
 - Miguel Ángel Asturias
 - Pepe Millas
 - José Batres Montúfar
 - Virgilio Rodríguez Macal
 - Flavio Herrera
 - Manuel Galich
 - Tito Monterroso
 - Julio Piedra Santa
 - Oscar de León
 - Rafael Arévalo Martínez
 - Enrique Gómez Carrillo
 - Delia Quiñones
 - Julio Piedra Santa
 - *¿Fernando Savater?*
 - *2 no sabe/no responde*

P.15 Mencionar tres autores en lengua castellana cuyas obras puedan servir para enseñar lenguaje

- Gabriel García Márquez
- Jorge Isaacs
- Miguel Ángel Asturias
- José Martí
- Enrique Gómez Carrillo
- Julio Piedra Santa
- Oscar de León
- Popol Vuh
- Cuentos que no son cuentos
- Pepe Milla
- *2 No sabe / no responde*

Anexo C. Antología Poética

Poemas de Humberto Akabal

Una

Una polilla
después
de pensarlo bien,
decidió conocer el arte:
hizo el viaje
más bello de su vida,
de pasta a pasta
una Antología
de la Poesía Universal.

Canto Teñido

Las hojas de los árboles
tiñen la voz
Por eso el canto de los pájaros
es verde.

Sombra

Sombra:
Noche pequeña
al pie de cualquier árbol

Humo

El humo no se deshace
Ni echándole agua

Bendición

Que el cielo florezca
Sobre tu cabeza

Cielo

El cielo carcajea tempestades
Sonríe a rayos
¡Siempre está contento!

Jaguar

Otras veces soy jaguar
corro por barrancos
salto sobre peñascos
trepo montañas.

Miro más allá del cielo,
más allá del agua
más allá de la tierra.

Platico con el sol,
juego con la luna,
arranco estrellas
y las pego a mi cuerpo.

Mientras muevo la cola,
me echo sobre el pasto
con la lengua de fuera.

Vuelo

Soy pájaro:
Mis vuelos son
Dentro de mí.

Poesía de María Elena Walsh (Musicalizada por Luis Aguilé)

Manuelita la tortuga

Manuelita vivía en Pehuajó
pero un día se marchó.
Nadie supo bien por qué
a París ella se fue
un poquito caminando
y otro poquitito a pie.

Manuelita, Manuelita,
Manuelita dónde vas
con tu traje de malaquita
y tu paso tan audaz.

Manuelita una vez se enamoró
de un tortugo que pasó.
Dijo: ¿Qué podré yo hacer?
Vieja no me va a querer,
en Europa y con paciencia
me podrán embellecer.

En la tintorería de París
la pintaron con barniz.
La plancharon en francés
del derecho y del revés.
Le pusieron peluquita
y botines en los pies.

Tantos años tardó en cruzar el mar
que allí se volvió a arrugar
y por eso regresó
vieja como se marchó
a buscar a su tortugo
que la espera en Pehuajó.

El Reino del Revés

Me dijeron que en el Reino del Revés
nada el pájaro y vuela el pez,
que los gatos no hacen miau y dicen
yes
porque estudian mucho inglés.

Me dijeron que en el Reino del Revés
nadie baila con los pies,
que un ladrón es vigilante y otro es
juez
y que dos y dos son tres.

Me dijeron que en el Reino del Revés
cabe un oso en una nuez,
que usan barbas y bigotes los bebés
y que un año dura un mes.

Me dijeron que en el Reino del Revés
hay un perro pekinés
que se cae para arriba y una vez
no pudo bajar después.

Me dijeron que en el Reino del Revés
un señor llamado Andrés
tiene 1.530 chimpancés
que si miras no los ves.

Me dijeron que en el Reino del Revés
una araña y un ciempies
van montados al palacio del marqués
en caballos de ajedrez.

Vamos a ver cómo es
el Reino del Revés.

Poemas de Gloria Fuertes

La Poeta

La poeta se casó con el poeta
Y en vez de tener un niño
Tuvieron un soneto.

Cómo se dibuja a un niño

Para dibujar un niño
hay que hacerlo con cariño.
Pintarle mucho flequillo,
—que esté comiendo un barquillo—;
muchas pecas en la cara
que se note que es un pillo;
—pillo rima con flequillo
y quiere decir travieso—.
Continuemos el dibujo:
redonda cara de queso.

Como es un niño de moda,
bebe jarabe con soda.
Lleva pantalón vaquero
con un hermoso agujero;
camiseta americana
y una gorrita de pana.
Las botas de futbolista
—porque chutando es artista—.
Se ríe continuamente,
porque es muy inteligente.
Debajo del brazo un cuento
por eso está tan contento.

Para dibujar un niño
hay que hacerlo con cariño.

El pajarito

Esto era
un pajarito rubio
como tú.
Su jaula tenía un lacito azul,
dos puertas, tres palos,
agua y alimento
—un terrón de azúcar-,
y un columpio lento.

Pero el pajarito
no estaba contento.
¡El quería árboles!,
¡él quería cuentos!,
¡él quería ramas!...

Volar bajo lluvia,
ver a los fantasmas,
ir a las estrellas,
cantar a las ranas
y buscar amigos,
y un nido tener.

Dobló sus patitas,
rezó arrodillado
pidió al cielo suerte.
Vino el huracán,
sopló viento fuerte
y le abrió la jaula
en un periquete.

El mover sus alas
no se le olvidó.
Y aquel pajarito feliz
escapó.

¡Vaya gallo! **Por Carmen Gil**

Dicen que anda alborotado
enterito el gallinero,
pues de Malasia ha llegado
un gallo muy altanero.

Es un gallito gallero
que enamora a las gallinas
galleando con salero.

Al alba y a la alborada
se levanta como un rayo
con su cresta colorada,
en menos que canta un gallo.

Y con su quiquiriquí
se desmayan las gallinas
por acullá y por aquí.

El gallo malayo juega
con un pañuelo de tul
a la gallinita ciega
con una gallina azul.

Por este gallo tan bello
la gallina pierde el seso,
la cabeza y el resuello.

Y suspira la gallina:
-Yo es que a este gallo lo adoro.-
Y en cualquier rincón o esquina
pone sus huevos de oro.

Gallea el gallo derecho,
pone la cresta muy tiesa,
infla pluma y saca pecho.

Pasa el gallo saleroso,
todo el corral cacarea:
-Que siga usted tan hermoso.
-Gracias, y usted que lo vea.

Canción del caracol **Por Carlos Marianidis**

Despacio, despacio,
que nadie me apura.
El junco se hamaca,
el río murmura.

Despacio, despacio,
sin ninguna prisa.
Viene olor a rosas
si sopla la brisa.

Despacio, despacio,
sin desesperar:
manteniendo el ritmo,
siempre he de llegar.

¿Quién? **Por Carlos Reviejo**

¿Quién navega por los mares
buscando el oro y la plata?
El pirata.

¿Quién anda de puerto en puerto,
asustando al mundo entero...?
El bucanero.

¿Quién con su barco navega
sin rumbo ni calendario...?
El corsario.

¿Cuál es el mar conocido,
donde mata, roba y vive...?
El Caribe.

¿Quién anuncia su llegada
con tibias y calavera...?
Su bandera.

¿Y qué buscan en las islas,
con sus mapas y sus loros...?
Un tesoro.

Las Horas (Popular, México)

Toco la una
Con rayos de luna

Toco las dos
Diciéndole adiós.

Toco las tres
Tomando jerez.

Toco las cuatro
Con un garabato

Toco las cinco
Saltando de un brinco

Toco las seis
Así como ves.

Toco las siete
Me pongo un bonete.

Toco las ocho
Con un palo de mocho.

Toco las nueve
Con las bolas de nieve

Toco las diez
Como un japonés

Toco las once
Que suena a bronce

Toco las doce
Y la abuela cose.

En un trozo de papel Por Antonio García Teijeiro

En un trozo de papel
con un simple lapicero
yo tracé una escalerita,
tachonada de luceros.

Hermosas estrellas de oro.
De plata no había ninguna.
Yo quería una escalera
para subir a la Luna.

Para a subir a la Luna
y secarle sus ojitos,
no me valen los luceros,
como humildes peldaños.

¿Será porque son dorados
en un cielo azul añil?
Sólo sé que no me sirven
para llegar hasta allí.

Estrellitas y luceros,
pintados con mucho amor,
¡quiero subir a la Luna
y llenarla de color!

Poemas de Rubén Darío

A Margarita Debayle (Fragmento)

Margarita, está linda la mar,
y el viento lleva esencia sutil de azahar,
yo siento en el alma una alondra cantar,
tu acento. Margarita, te voy a contar un cuento.

Éste era un rey que tenía un palacio de diamantes,
una tienda hecha del día y un rebaño de elefantes.
Un kiosko de malaquita, un gran manto de tisú
y una gentil princesita, tan bonita, Margarita, tan bonita como tú.
Una tarde la princesa vio una estrella aparecer,
la princesa era traviesa y la quiso ir a coger.
La quería para hacerla decorar un prendedor,
con un verso y una perla
y una pluma y una flor.

La princesa está triste... (Fragmento)

La princesa está triste...
¿Qué tendrá la princesa?
Los suspiros se escapan
de su boca de fresa,
que ha perdido la risa,
que ha perdido el color.
La princesa está pálida
en su silla de oro,
está mudo el teclado
de su clave sonoro;
y en un vaso olvidada
se desmaya una flor.

La nena astuta
Por Lope de Vega

Un lobito muy zorro
junto a un cortijo
se ha encontrado a una niña
y así le dijo:

- Mira niña,
vente conmigo a mi viña
y te daré uvas y castañas.

Y respondió la niña:
- No, que me engañas

A una nariz
Por Francisco de Quevedo

Érase un hombre a una nariz
pegado,
érase una nariz superlativa,
érase una nariz sayón y escriba,
érase un pez espada muy barbado.

Era un reloj de sol mal encarado,
érase una alquitara pensativa,
érase un elefante boca arriba,
era Ovidio Nasón más narizado.

Érase un espolón de una galera,
érase una pirámide de Egipto,
las doce Tribus de narices era.

Érase un naricísimo infinito,
muchísimo nariz, nariz tan fiera
que en la cara de Anás fuera delito.

¿Qué es poesía?
Por Gustavo Adolfo Bequer

¿Qué es poesía?,dices mientras
clavas
en mi pupila tu pupila azul.
¿Qué es poesía? ¿Y tú me lo
preguntas?
Poesía... eres tú.

Paisaje
Por Federico García Lorca

La tarde equivocada
se vistió de frío.

Detrás de los cristales
turbios, todos los niños
ven convertirse en pájaros
un árbol amarillo.

La tarde está tendida
a lo largo del río.
y un rubor de manzana
tiembla en los tejadillos.

Manitas **Por Gabriela Mistral**

Manitas de los niños,
manitas pedigüeñas,
de los valles del mundo
sois dueñas.

Manitas de los niños
que al granado se tienden,
por vosotros las frutas
se encienden.

Y los panales llenos
de su carga se ofenden.
¡Y los hombres que pasan
no entienden!

Manitas blancas, hechas
como de suave harina,
la espiga por tocaros
se inclina.

Manitas extendidas,
piñón, caracolitos,
bendito quien os colme,
¡bendito!

Benditos los que oyendo
que parecéis un grito,
os devuelvan al mundo:
¡benditos!

El Niño Jesús **Por Francisco Fernández**

Cuando llega la Nochebuena
salimos a cantar.
¡Qué niño tan cielo!
¡Qué madre tan buena!
y José ¡qué cabal!

José y María
al oír nuestra voz
a la puerta salían
con el niño de Dios.

El niño al vernos
se quiso venir
y la Virgen le dijo
“¿A donde vas chiquitín?
si son cuatro añitos
los que vas a cumplir
y no te dejamos
tan tarde salir”.

María a su casa nos invitó,
José con la luz del candil
muchas nueces repartía
con palomitas de maíz.

La mano dí a María,
un abrazo a José le dí
y el chiquitín con su manía
con nosotros quería seguir.

Libertad (Fragmento y traducción) Por Paul Éluard

Sobre mis cuadernos de escolar
Sobre el pupitre y los árboles
Sobre la arena sobre la nieve
Escribo tu nombre

Sobre todas las páginas leídas
Sobre todas las páginas en blanco
Piedra, sangre, papel o ceniza
Escribo tu nombre

Sobre las imágenes doradas
Sobre las armas de los guerreros
Sobre la corona de los reyes
Escribo tu nombre

Sobre la espuma de las nubes
Sobre los sudores de la tormenta
Sobre la lluvia espesa y gris
Escribo tu nombre

Sobre la lámpara que se enciende
Sobre la lámpara que se apaga
Sobre mis verdades reunidas
Escribo tu nombre

Sobre todo amor concedido
Sobre la frente de mis amigos
Sobre cada mano que se tiende
Escribo tu nombre

Sobre la ausencia sin deseos
Sobre la soledad desnuda
Sobre la marcha de la muerte
Escribo tu nombre

Y por el poder de una palabra
Reinicio mi vida
Nací para conocerte
Para nombrarte
Libertad